

VPD "Srednji Banat" Doo
Slobodana Bursaća br.1a
Zrenjanin
Broj: 06-28/9-20
Datum: 13.07.2020. godine

Odgovor na pitanja i dodatna pojašnjenja u vezi javne nabavke dobara- niskonaponska elektro oprema za crpne stanice broj 06-28/1-20

Zainteresovana lica su postavila sledeća pitanja:

PITANJE BR.1

"U tenderskoj dokumentaciji koju ste objavili na Portalu javnih nabavki, naišli smo na određene nedoumice,

Molimo Vas da nam odgovorite na pitanja i jasnije definišete sledeće pozicije:

	Opis Materijala	Pitanje
236.	Vremenski rele VR-1 0-15 sec "SCHRACK TEHNIK"	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
237.	Vremenski rele CRT-01 opseg 5-50 sec, 220V, 50 Hz, "SCHRACK TEHNIK" "Iskra" ili sličan	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
240.	Vremenski rele TRE1401, 0-60sec, "SCHRACK	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
241.	Vremenski rele TRE1501/0-60" sa uporenim uklopom "SCHRACK TEHNIK" ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
242.	Vremenski rele TRE1501/1.5-30 min sa uporenim uklopom "SCHRACK TEHNIK" ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.

243.	Vremenski rele TRE1501/1.5-30 sec sa uporenim uklopom "SCHRACK TEHNIK" ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
244.	Vremenski rele TRE1501/0-120 sec sa uporenim uklopom "Iskra" "SCHRACK TEHNIK" ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
245.	Vremenski rele VRB-1, 0- 30sec"SCHRACK	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
246.	Vremenski rele ZR5FM011, "SCHRACK	Da li ste napravili štamparsku grešku i mislite na rele sa oznakom ZR5MF011?
247.	Foto rele, 3f, relejni izlaz sa dva preklopna kontakta 16A/250VAC "SCHRACK	Da li je možda potreban foto rele FR-3 Tehnoelektro, Schrack nema proizvod koji ste definisali?
248.	Rele asimetrije faza RN4TG20 "SCHRACK	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
249.	Relej zaštite od prodora vlage, 220V "SCHRACK	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa navedenim karakteristikama, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
250.	Rele za kontrolu temperature i vage pumpe, 230VAC, tip ATM53 "SCHRACK TEHNIK" ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
252.	Termoregulator sa PT 100 ulazom, preklopnim kontaktom, 4-20mA, 230VAC izlazom, tip CINITERM 702 "SCHRACK TEHNIK" ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.

254.	Podnaponski rele UR-3, 110-220V,50Hz "SCHRACK TEHNIK" ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju. Šta predstavlja oznaka UR-3?
255.	Pomoćni rele 230VAC, 4NO+4NC,6A, tip PT SCHRACK TEHNIK ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju. Da li se možda radi o pomoćnom kontaktu?
256.	Pomoćni rele 230VAC, 2NO+2NC,6A, tip PT SCHRACK TEHNIK ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju. Da li se možda radi o pomoćnom kontaktu?
257.	Pomoćni rele 230VAC, 1NO+1NC,6A, tip PLC SCHRACK TEHNIK ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju. Da li se možda radi o pomoćnom kontaktu?
258.	Pomoćni rele 24VDC, 4NO+4NC,6A, tip PT SCHRACK TEHNIK ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju. Da li se možda radi o pomoćnom kontaktu?
259.	Pomoćni rele 24VDC, 2NO+2NC,6A, tip PT SCHRACK TEHNIK ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju. Da li se možda radi o pomoćnom kontaktu?
260.	Pomoćni rele , komandni napon 220V, 50Hz, TRE 1504 "Iskra" ili sličan	Iskra nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
261.	Pomoćni rele TRP 55, 220V, 50 Hz "Iskra" ili sličan	Iskra nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.

263.	Pomoćni rele PRS-104, 220V, 50 Hz "Iskra" ili sličan	Iskra nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
265.	Pomoćni rele PR-54, 220V, 50 Hz "Iskra" ili sličan	Iskra nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
268.	Bimetalni rele K187D, 150- 200A tip "SCHRACK	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
269.	Bimetalni rele, TRB 3631"Iskra" , 100-200A, "SCHRACK TEHNIK"ili	Iskra nema bimetalni rele u ovom opsegu, molimo Vas da jasnije definišete ovu stavku.
275.	Bimetalni rele K76D , 50- 80A "SCHRACK	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
276.	Bimetalni rele K67D 40- 60A "SCHRACK	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
277.	Bimetalni rele GTH 85(34- 50)A,LG "SCHRACK	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
278.	Bimetalni rele RB-2, 10- 16A "SCHRACK	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.
279.	Bimetalni rele RB-2, 4-8A "SCHRACK TEHNIK"ili	Schrack nema u svom asortimanu, proizvod sa ovakvom oznakom, molimo Vas da jasnije definišete ovu poziciju.

286.	Taster Tu-1 ili NPT 01 Končar, 2NO "SCHRACK	Molimo Vas da definišete karakteristike tastera, data oznaka nije dovoljno da bi se ponudilo odgovarajuće dobro.
------	--	--

ODGOVOR:

	Opis Materijala	Odgovor
236.	Vremenski rele VR-1 0-15 sec "SCHRACK TEHNIK"	Podaci o proizvodu su preuzeti iz projektne dokumentacije. Potreban nam je vremenski rele sa karakteristikom kašnjenja uklj/isklj 0-15 sek , tip ZR5R0011 Schrack Tecnik ili sličan
237.	Vremenski rele CRT-01 opseg 5-50 sec, 220V, 50 Hz, "SCHRACK TEHNIK" "Iskra" ili sličan	Podaci o proizvodu su preuzeti iz projektne dokumentacije. Potreban nam je vremenski rele sa karakteristikom kašnjenja uklj/isklj 5-50 sek , tip ZR5R0011 Schrack Tecnik ili sličan
240.	Vremenski rele TRE1401, 0-60sec, "SCHRACK	Podaci o proizvodu su preuzeti iz projektne dokumentacije. Potreban nam je vremenski rele sa karakteristikom kašnjenja uklj/isklj 0-60 sek , tip ZR5R0011 Schrack Tecnik ili sličan
241.	Vremenski rele TRE1501/0-60"sa uporenim uklopom "SCHRACK TEHNIK" ili	Podaci o proizvodu su preuzeti iz projektne dokumentacije. Potreban nam je vremenski rele sa karakteristikom kašnjenja uklj 0-60 sek , tip ZR5E0011 Schrack Tecnik ili sličan
242.	Vremenski rele TRE1501/1.5-30 min sa uporenim uklopom "SCHRACK TEHNIK" ili	Podaci o proizvodu su preuzeti iz projektne dokumentacije. Potreban nam je vremenski rele sa karakteristikom kašnjenja uklj 1,5-30 min , tip ZR5R0011 Schrack Tecnik ili sličan

243.	Vremenski rele TRE1501/1.5-30 sec sa uporenim uklopom "SCHRACK TECHNIK" ili	Podaci o proizvodu su preuzeti iz projektne dokumentacije. Potreban nam je vremenski rele sa karakteristikom kašnjenja uklj 1,5-30 sek , tip ZR5R0011 Schrack Tecnik ili sličan
244.	Vremenski rele TRE1501/0-120 sec sa uporenim uklopom "Iskra" "SCHRACK TECHNIK" ili	Podaci o proizvodu su preuzeti iz projektne dokumentacije. Potreban nam je vremenski rele sa karakteristikom kašnjenja uklj 0-120 sek , tip ZR5R0011 Schrack Tecnik ili sličan
245.	Vremenski rele VRB-1, 0- 30sec" SCHRACK	Podaci o proizvodu su preuzeti iz projektne dokumentacije. Potreban nam je vremenski rele sa karakteristikom kašnjenja uklj/isklj 0-30 sek , tip ZR5R0011 Schrack Tecnik ili sličan
246.	Vremenski rele ZR5FM011, "SCHRACK	Da u pitanju je štamparska greška potreban nam je rele multifunkcionalni rele ZRMF011, schrack technik ili sličan
247.	Foto rele, 3f, relejni izlaz sa dva preklopna kontakta 16A/250VAC "SCHRACK	Da potreban je foto rele FR-3 Tehnoelektro.
248.	Rele asimetrije faza RN4TG20 "SCHRACK	Misli se na relej nadzor, tip UR6P3052 Schrack Technik ili sličan od drugog proizvođača.
249.	Relej zaštite od prodora vlage, 220V "SCHRACK	Potreban nam je relej za kontrolu prodora vode u kućište pumpe, može rele WILO NIV 101/A ili sličan. U momentu pisanja specifikacije pomenuti proizvođač SCHRACK je dodat kao odredica nivo "boljeg" kvaliteta el. opreme tj. svi navedeni delovi moraju biti u "klasi" SCHRACK-ovih proizvoda.

250.	Rele za kontrolu temperature i vlage pumpe, 230VAC, tip ATM53 "SCHRACK TEHNIK" ili	Misli se na rele za nadzor termistora , PTC tip UR3R1011 Schrack Technik
252.	Termoregulator sa PT 100 ulazom, preklopnim kontaktom, 4-20mA, 230VAC izlazom, tip CINITERM 702 "SCHRACK TEHNIK" ili	Termoregulator sa PT100 ulazom, preklopnim kontaktom 4-20 mA, 230VAC izlazom sličan tipu CINITERM702 koji se nekada proizvodio. Npr sada se proizvodi termoregulator DHC1W-PT 0-100C, proizvođača "SAH ELECTRONIC" , ulaz Pt100, 0-100C, izlaz 1 x rele 220VAC ili sličan bilo kog drugog proizvođača
254.	Podnaponski rele UR-3, 110-220V,50Hz "SCHRACK TEHNIK" ili	Merni rele serije UR 3000, konkretno nam treba rele za nadzor napona, 1-fazni, 110(160)-220(240)V, konkretno tip UR3U1011 Schrack Technik
255.	Pomoćni rele 230VAC, 4NO+4NC,6A, tip PT SCHRACK TEHNIK ili	Misli se na pomoćni kontaktor tip K1-07 , SCHRACK TECHNIK, ukoliko Schrack nema kombinaciju 4NC+4NO blokova pomoćnih kontakata za K1-07, konkretno ova pozicija : pomoćni kontaktor LA3007A3 (kat. broj) + blok pom kont. LA190156, proizvođača Schrack Technik
256.	Pomoćni rele 230VAC, 2NO+2NC,6A, tip PT SCHRACK TEHNIK ili	Pomoćni kontaktor K1-07, 10A/230VAC 2+2, kat. broj LA100793 Schrack Technik
257.	Pomoćni rele 230VAC, 1NO+1NC,6A, tip PLC SCHRACK TEHNIK ili	Pomoćni kontaktor K1-07, 10A/230VAC 2+2, kat. broj LA100793 Schrack Technik

258.	Pomoćni rele 24VDC, 4NO+4NC,6A, tip PT SCHRACK TEHNIK ili	Pomoćni kontaktor LA4, 10A/24VDC 0+2, kat. broj LA4007A5 + blok pom kontakata LA190156 Schrack Technik,
259.	Pomoćni rele 24VDC, 2NO+2NC,6A, tip PT SCHRACK TEHNIK ili	Pomoćni kontaktor K1-07, 10A/24VDC 2+2, kat. broj LA100795 Schrack Technik
260.	Pomoćni rele , komandni napon 220V, 50Hz, TRE 1504 "Iskra" ili sličan	Misli se na pomoćni rele sa tri preklopna kontakta, 10A, 11 - polni npr. multimode reji tip MT Schrack Technik , konkretno rele MT326230 ,
261.	Pomoćni rele TRP 55, 220V, 50 Hz "Iskra" ili sličan	Misli se na pomoćni rele sa dva preklopna kontakta 10A, 8 polni, npr. multimode reji tip MT Schrack Technik , konkretno rele MT221220 ,
263.	Pomoćni rele PRS-104, 220V, 50 Hz "Iskra" ili sličan	Rele snage 3 preklopna kontakta, 16A, 230 V, tip RM732730 Schrack Technik
265.	Pomoćni rele PR-54, 220V, 50 Hz "Iskra" ili sličan	Rele snage 2 preklopna kontakta, 16A, 230 V, tip RM232730-D Schrack Technik
268.	Bimetalni rele K187D, 150- 200A tip "SCHRACK	Potreban je rele sa naznačenim opsegom 150-200A, bilo kog proizvođača, npr. proizvođač LEGRAND , bim rele kat. broj 29485, amperaže u rasponu od 140-190A, koji zadovoljava.
269.	Bimetalni rele, TRB 3631"Iskra" , 100-200A, "SCHRACK TEHNIK"ili	Potreban je rele sa naznačenim opsegom 100-200A, bilo kog proizvođača, npr. proizvođač LEGRAND , bim rele kat. broj 29486, amperaže u rasponu od 120-190A, koji zadovoljava.
275.	Bimetalni rele K76D , 50- 80A "SCHRACK	Potreban je rele sa naznačenim opsegom 50-80A, bilo kog proizvođača, npr. proizvođač LEGRAND , bim rele kat. broj 29482, amperaže u rasponu od

		63-90A, koji zadovoljava. ili Schrack Technik bim rele K110, kat. broj LA100123, opseg amperaže 60-90A ,
276.	Bimetalni rele K67D 40- 60A “SCHRACK	Potreban je rele sa naznačenim opsegom 40-60A, bilo kog proizvođača, npr. proizvođač LEGRAND , bim rele kat. broj 29474, amperaže u rasponu od 42-55A, koji zadovoljava.
277.	Bimetalni rele GTH 85(34- 50)A,LG “SCHRACK	Potreban je rele sa naznačenim opsegom 34-50A, bilo kog proizvođača, npr. proizvođač LEGRAND , bim rele kat. broj 29473, amperaže u rasponu od 30-43A, koji zadovoljava.
278.	Bimetalni rele RB-2, 10- 16A “SCHRACK	Potreban je rele sa naznačenim opsegom 10-16A, bilo kog proizvođača, npr. proizvođač LEGRAND , bim rele kat. broj 29466, amperaže u rasponu od 10-16A, koji zadovoljava.
279.	Bimetalni rele RB-2, 4-8A “SCHRACK TEHNIK”ili	Potreban je rele sa naznačenim opsegom 4- 8A, bilo kog proizvođača, npr. proizvođač LEGRAND , bim rele kat. broj 29464, amperaže u rasponu od 5,5-8,5A, koji zadovoljava.
286.	Taster Tu-1 ili NPT 01 Končar, 2NO “SCHRACK	Misli se na taster RMQ TITAN proizvođača Schrack Technik , kat. broj MM216643 sa dodatkom dva radna kontakta

PITANJE broj 2:

Molimo Naručioca za potvrdu da je broj predmetne javne nabavke 06-28/1-20.

Naime, na naslovnoj strani konkursne dokumentacije je naveden broj 06-28/5-20, dok je u ostalom delu, kao i u Pozivu za podnošenje ponude naveden broj 06-28/1-20.

ODGOVOR: Osnovni broj javne nabavke je 06-28/1-20, dok je broj Konkursne dokumentacije 06-28/5-20.

PITANJE broj 3:

Na strani 2/82 konkursne dokumentacije, u delu Obrasci, navedena je obaveza popunjavanja, potpisivanja i overavanja pečatom Obrasca br. 10 Model okvirnog sporazuma, dok je na u samom obrascu, u napomeni, navedeno da je "Ponuđač u obavezi da potpiše i pečatira ovaj model okvirnog

sporazuma.." (videti 76/82 stranu konkursne dokumentacije).

Budući da navedena uputstva nisu usaglašena, molimo Naručioca da izmeni konkursnu dokumentaciju na način da nedvosmisleno definiše uslove za pripremanje prihvatljive ponude u smisli Zakona.

ODGOVOR: Naručilac će izvršiti izmenu konkursne dokumentacije u skladu sa odredbama ZJN i produžiti rok za podnošenje ponuda.

PITANJE broj 4:

Na strani 2/82 konkursne dokumentacije, u delu Obrasci, navedena je obaveza popunjavanja, potpisivanja i overavanja pečatom Obrasca br. 12 Model Narudžbenice.

Budući da je u praksi Naručilac taj koji popunjenu, potpisanu i overenu pečatom narudžbenicu dostavlja Isporučiocu, molimo Naručioca za potvrdu da je prihvatljivo dostavljanje samo potpisane i overene pečatom predmetne narudžbenice kao dokaz da se ponuđač saglašava sa sadržinom iste.

ODGOVOR: Naručilac će izvršiti izmenu konkursne dokumentacije u skladu sa odredbama ZJN i produžiti rok za podnošenje ponuda.

PITANJE broj 5:

Konkursnom dokumentacijom, preciznije u Obrascu broj 10 – Model okvirnog sporazuma određeno je da se okvirni sporazum zaključuje na period od tri godine.

Konkursnom dokumentacijom definisano je zaključivanje okvirnog sporazuma sa tri ponuđača, odnosno i sa manjim brojem (i jednim) u slučaju da se ne pribavi potreban broj prihvatljivih ponuda.

Molimo Naručioca za pojašnjenje na koji vremenski period se planira zaključivanje okvirnog sporazuma u situaciji kada se pribavi samo jedna prihvatljiva ponuda.

ODGOVOR: U konkursnoj dokumentaciji na strani br.10 je jasno definisano: „Ukoliko Naručilac ne dobije unapred određeni broj prihvatljivih ponuda, Naručilac može da zaključi okvirni sporazum sa manjim brojem ponuđača, odnosno i sa jednim. Ukoliko u ovom slučaju okvirni sporazum bude zaključen samo sa jednim ponuđačem, okvirni sporazum će važiti dve godine, sa procenjenom vrednošću za te dve godine.”

PITANJE broj 6:

Konkursnom dokumentacijom kao uslov za učešće, pod tačkom 5., određeno je da ponuđač raspolaže određenim (neopodnim) finansijskim i poslovnim kapacitetom, odnosno da je u obračunskoj godini (2016) ostvario poslovni prihod u iznosu od minimum 10.000.000,00 dinara.

Molimo Naručioca za pojašnjenje da li se radi o tehničkoj grešci, odnosno grešci u kucanju, budući da je kao eliminatorni uslov određena obračunska 2016. godina, u suprotnom molimo za pojašnjenje u kakvoj logičkoj vezi je navedeni uslov, u pogledu obračunske godine, sa predmetom javne nabavke.

ODGOVOR: Naručilac je načinio tehničku grešku, te će izvršiti izmenu konkursne dokumentacije u skladu sa odredbama ZJN i produžiti rok za podnošenje ponuda.

PITANJE broj 7:

Konkursnom dokumentacijom određeno je da se ponuda dostavlja na srpskom jeziku. Da li je za Naručioca prihvatljivo da se dokumentacija, a kojom se dokazuju zahtevane karakteristike ponuđenih dobara, dostave izvorno na stranom jeziku. Naručilac može u toku postupka stručne ocene ponuda tražiti od ponuđača da dostavi prevod na srpski jezik u primerenom roku, a isti je dužan da izvrši prevod tog dela ponude (član 18 stav 3. ZJN), kao i da je u slučaju spora relevantna verzija na srpskom jeziku (član 18. stav 4 ZJN).

Mišljenja smo da je predmetni zahtev je u skladu sa članom 9. stav 2. ZJN, koji reguliše načelo efikasnosti i ekonomičnosti, na način da je Naručilac dužan da obezbedi da se postupak javne nabavke sprovede sa što manje troškova vezanih za sam postupak i izvršenje javne nabavke. Takođe, kao dodatni agrument prilažemo i rešenje Republičke komisije za zaštitu prava u postupcima javnih nabavki.

ODGOVOR: Naručilac će izvršiti izmenu konkursne dokumentacije u skladu sa odredbama ZJN i produžiti rok za podnošenje ponuda.

Komisija za javne nabavke